

ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medveďov (ďalej len „ÚPZC Medveďov“)

Do: medzinárodné letisko Matky Terezy Tirana, Albánska republika

Dátum realizácie: 6. 3. 2025

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ] (ďalej len [REDAKOVANÉ]), muž, [REDAKOVANÉ],
štátna príslušnosť: Albánska republika (ďalej len „AR“);

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“)
Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 10. 3. 2025

OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka AR, umiestneného v zariadení
2. Dodržiavanie povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka AR
3. Prepustenie štátneho príslušníka AR z ÚPZC Medveďov
4. Transfer štátneho príslušníka AR z ÚPZC Medveďov na letisko Schwechat/Viedeň
5. Pobyt na letisku Schwechat/Viedeň
6. Let z letiska Schwechat/Viedeň na medzinárodné letisko Matky Terezy, Tirana
7. Prílet na medzinárodné letisko Matky Terezy v Tirane a odovzdanie štátneho príslušníka AR albánskej polícii
8. Záver
9. Odporúčania

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka AR, umiestneného v zariadení

Pán [REDACTED], štátny príslušník AR, bol dňa 18. 2. 2025 umiestnený v Útvare policajného zaistenia pre cudzincov v Medveďove, ktorý je príslušný na realizáciu výkonu trestu vyhostenia. Prvú kontrolu dodržiavania práv cudzinca som vykonal 3. 3. 2025. Išlo o kontrolu práva na nepretržitý osemhodinový čas na spánok, na dve denné vychádzky vo vonkajších priestoroch, každá v trvaní 1 hodinu. Kontrola bola zameraná aj na možnosť kontaktovania rodinných príslušníkov a zastupiteľského úradu. Kontroloval som aj cudzincovu informovanosť o priebehu procesu zaistenia, o možnosti požiadať o azyl, o možnosti požiadať o právnu pomoc, podať správnu žalobu vo veci zaistenia a vyhostenia a preskúmania zaistenia a vyhostenia súdom. Pán [REDACTED] pri stretnutí potvrdil, že mal odo dňa zaistenia možnosť kontaktovať svojich rodinných príslušníkov a zastupiteľský úrad. Cudziniec pravidelne kontaktoval svojich rodinných príslušníkov prostredníctvom tabletu, poskytnutého sociálnym pracovníkom Slovenskej humanitnej rady.

Dňa 4. 3. som vykonal kontrolu, zameranú na dodržiavanie vnútorného poriadku, práva na odosielanie písomností na vlastné náklady a práva objednať si potraviny na vlastné náklady. Kontrola bola zameraná aj na prístup k dôstojnému ošateniu a hygiene, k voľnočasovým aktivitám, k výučbe slovenského jazyka. Kontroloval som tiež prístup k zdravotnej, psychologickej a sociálnej starostlivosti v zariadení. Opätovne som kontroloval informovanosť pána [REDACTED] o priebehu procesu zaistenia, o možnosti požiadať o azyl, o možnosti požiadať o právnu pomoc, podať správnu žalobu vo veci zaistenia a vyhostenia a preskúmania zaistenia a vyhostenia súdom. Počas doby zaistenia pána [REDACTED] som 5. 3. opakovane vykonal kontrolu, zameranú na prístup k dôstojnému ošateniu a hygiene a tiež kontrolu prístupu k zdravotnej, psychologickej a sociálnej starostlivosti v zariadení. Prístup k zdravotnej starostlivosti zabezpečovalo ÚPZC denným pôsobením

zdravotných sestier a návštevou lekára raz týždenne. Sociálnu starostlivosť zabezpečoval sociálny pracovník Slovenskej humanitnej rady a psychologickú starostlivosť psychológ Slovenskej humanitnej rady.

2. Dodržiavanie povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka AR

Pri umiestnení v ÚPZC Medveďov bolo zaistenému štátnemu príslušníkovi AR odovzdané poučenie v jeho rodnom jazyku, v ktorom mal všetky dôležité informácie týkajúce sa:

- zaistenia,
- alternatív zaistenia (povinnosť hlásenia pobytu, peňažná záruka),
- správnej žaloby vo veci zaistenia/preskúmania zaistenia súdom,
- umiestnenia v ÚPZC Medveďov,
- právach a povinnostiach v ÚPZC Medveďov (možnosť kontaktovať zastupiteľský úrad, právneho zástupcu, rodinných príslušníkov a pod.),
- stravovania a vnútorného poriadku zariadenia,
- administratívneho vyhostenia a pod.

Cudzinec bol povinný podrobiť sa prehliadke osoby a prehliadke osobných vecí, ktoré mu policajti odobrali do úschovy. Pri prepustení zo zariadenia mu boli všetky osobné veci vrátené. Na základe žiadanky mohol svoje osobné veci využívať podľa potreby. Počas umiestnenia v ÚPZC využíval najmä tablet, poskytnutý pracovníkmi SHR, cez ktorý komunikoval s rodinou. Mobilným telefónom pán [REDAKOVANÉ] pri zaistení nedisponoval.

3. Prepustenie štátneho príslušníka AR z ÚPZC Medveďov

Pán ■■■ bol o priebehu jeho prípadu informovaný priebežne príslušníkmi PZ v ÚPZC Medveďov. Približne týždeň pred plánovaným vyhostením mu bol oznámený konkrétny dátum transferu. V prípade pána ■■■ išlo o výkon trestu vyhostenia. ÚPZC Medveďov určil dátum odsunu na 6. 3. 2025. Letenky boli zabezpečené cez systém FAR. Zaistený štátny príslušník AR bol následne oboznámený o presnom rozvrhu vyhostenia. Na základe vyhodnotenia bezpečnostného rizika boli určení dvaja policajti ÚPZC Medveďov, ktorí mali zabezpečiť sprievod cudzinca na medzinárodné letisko v Tirane.

Odsun štátneho príslušníka AR bol naplánovaný nasledovne: Eskorta sa uskutoční dňa 6. 3. 2025 odchodom z ÚPZC Medveďov v čase o 08:45 h s predpokladaným príchodom na medzinárodné letisko Schwechat/Viedeň v čase 10:35 h. Eskorta vyhostovanej osoby bude pokračovať odletom z Viedne o 12:45 h s príletom do Tirany v čase o 14:15 h MČ, kde eskorta odovzdá pána ■■■ albánskym policajtom.

Štátnemu príslušníkovi AR bolo umožnené kontaktovať rodinných príslušníkov a informovať ich o svojom príchode do domovskej krajiny. Cudzinec absolvoval výstupnú lekársku prehliadku, ktorá potvrdila, že je schopný absolvovať eskortu na letisko a tiež je schopný leteckého transportu v sprievode eskorty do Tirany. Dňa 6. 3. 2025 bol pán ■■■ v ranných hodinách stálou službou pripravený na eskortu. Boli vybavené všetky formálne náležitosti, ktoré súviseli s prepustením, boli mu vydané jeho osobné predmety a osobné oblečenie, do ktorého sa prezliekol. Cudzinec bol veliteľom eskorty informovaný o celom priebehu výkonu odsunu a tiež inštruovaný, ako si zbaliť batožinu pred odletom.

4. Transfer štátneho príslušníka AR z ÚPZC Medveďov na letisko Schwechat/Viedeň

Pán ■■■ bol pred odchodom riadne poučený o svojich právach a o nasledovnom dianí. Odchod sa uskutočnil 6. 3. 2025 o 08:45 hod., pričom eskortu zabezpečovali dvaja policajti. Pred odchodom bola vykonaná fyzická bezpečnostná kontrola štátneho príslušníka AR, pri ktorej sa nenašli žiadne nebezpečné predmety. Cudzincovi bola poskytnutá zo strany ÚPZC strava a pitný režim na cestu. Následne bol pán ■■■ odvedený do pripraveného policajného automobilu. Štátny príslušník AR sedel v zadnej časti vozidla spolu s monitorom. Počas cesty na letisko Schwechat vo Viedni pán ■■■ rozprával o svojej domovskej krajine a o tom, že sa teší na rodinu. Zároveň mal dodatočné otázky ohľadom transferu, ktoré mu boli zdvorilo a presne zodpovedané veliteľom eskorty. Ponúkanú hygienickú prestávku cudzinec počas cesty nevyužil. Cesta na letisko prebehla bez komplikácií, dorazili sme naň približne o 10:40 h.

5. Pobyť na letisku Schwechat/Viedeň

Pri príchode na letisko kontaktoval veliteľ eskorty rakúskych policajtov, ktorí nás odprevadili do osobitného priestoru, určeného na kontrolu vyhostňovaných cudzincov. Ihneď po príchode sa štátnemu príslušníkovi AR začali venovať rakúski policajti, ktorí mu urobili osobnú prehliadku. Pánovi ■■■ boli v tomto priestore odobrané a skontrolované jeho osobné veci, po kontrole mu boli všetky veci vrátené. Check – in policajtov a monitora prebehol mimo verejnosti v osobitnom priestore.

Následne sme mali čas na približne jeden a pol hodinovú prestávku v čakárni, oddelenej od ostatnej verejnosti a vybavenej toaletami aj kuchyňkou. Cudzinec mal zabezpečený prístup k občerstveniu, pitnému režimu, toalete, fajčeniu. Čas do odletu sme

strávili v tomto oddelenom priestore, odkiaľ nás rakúska polícia odviezla služobným vozidlom k pristavenému lietadlu do Tirany, kde sme nastupovali ako prví.

6. Let z letiska Schwechat/Viedeň na medzinárodné letisko Matky Terezy v Tirane

Štátny príslušník AR spolu s eskortujúcou políciou a s monitorom boli usadení v lietadle ako prví pasažieri, v zadnej časti lietadla. Pán [REDAKOVANÉ] bol usadený k oknu vedľa veliteľa eskorty. Odlet sa uskutočnil s miernym meškaním o 13:00 h, lietadlo pristálo na medzinárodnom letisku v Tirane o 15:30 h MČ. Pred a počas letu bol štátny príslušník AR informovaný o danom lete. Počas letu cudzinec nemal dodatočné otázky. Let do Tirany prebehol bez komplikácií.

7. Prílet na medzinárodné letisko Matky Terezy v Tirane a odovzdanie štátneho príslušníka AR albánskej polícii

Po pristáti na medzinárodnom letisku Matky Terezy v Tirane sme z lietadla vystupovali ako prví na pokyn veliteľa eskorty po dohode s personálom lietadla. Štátny príslušník AR pokojne vystúpil s eskortou, rešpektujúc jej pokyny. Pri lietadle už eskortu očakávali albánski policajti, ktorým slovenskí policajti bez akýchkoľvek problémov a komplikácií odovzdali vyhostovaného cudzinca. Prebratie vyhostovaného cudzinca prebehlo bez ťažkostí, pán [REDAKOVANÉ] celý čas pokojne spolupracoval, proti odovzdaniu neprejavil slovný ani fyzický odpor.

8. Záver

Štátny príslušník AR dodržiaval počas celej doby návratu pokyny eskortujúcich policajtov. Policajná eskorta sprevádzala pána [REDACTED] podľa vopred stanoveného plánu. Dodatočné otázky cudzincovi ochotne a detailne zodpovedala. Počas monitoringu neboli zistené porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Eskortujúci policajti vykonali svoju prácu trpezlivo, pokojne a profesionálne s rešpektom k vyhostovanému cudzincovi a jeho právam.

9. Odporúčania

Výkon trestu vyhostenia štátneho príslušníka AR prebehol profesionálne, bez komplikácií a s rešpektom k jeho ľudským právam. Zo strany cudzinca nedošlo k žiadnej sťažnosti. Vzhľadom na bezproblémový priebeh transferu neuvádzam žiadne odporúčania.



[REDACTED]
monitor